氣候報告 天陰 二十二

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 1½ ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

WEDNESDAY, FEBRUARY 16 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 1½ ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年二月十六號（星期三）

孔子弍千五百零伍年

夏曆歲次乙未年正月廿四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 192

羅馬尼亞反共暴徒 在瑞士首都佔據公使館 警官現與彼等商量投降條件

瑞士首都伯爾尼十五日路透社電：一隊羅馬尼亞反共的兇徒，於黎明前在此間佔據羅馬尼亞公使館，與兩名高級瑞士警官會商投降條件。其人數於今晚已減少至四人。反共的亡命之徒矢誓堅守十二個房間的大使館樓宇，對抗所有來者，直至在羅馬尼亞被監禁之九名反共領袖獲釋。據說原本六人，於近廿四小時以前衝入公使館，並傷公使館之一名車夫，槍傷廚子，翻而斃命。

降黨之一於今晚較早時離開，立被拘捕，經過逾卅小時半之商談後，瑞士警察於夜深復出。彼等與遺留九人之一互商，該警察迅速行入一警車，將其帽扯落至面部，其外衣領則翻向上。兩名瑞士醫生應召，進入療治一名羅馬尼亞暴徒，伊今日與公使館人員槍戰時受傷。因兩醫生亦獲准而出，開發警車。

高級瑞士警官留在被包圍之公使館樓宇以內，與反共者討論投降條件。據一瑞士官員宣稱：吾人謀觀服反共者投降及行出，類似有理性的人類。

通常可靠來源謂，警察向反共者提議，彼等經與使署交涉，可在瑞士獲得公平審判。彼車夫因傷殞命，其時使館尚被搶佔。彼等并否允，如驅除者投誠，不解其出渡往鐵幕。

若在瑞士審訊及定罪，或者彼等將會面對終身監禁，蓋瑞士不判處死刑也。武裝警察終日在樓宇之四周站崗警戒，今晚開着弧光燈光，照射樓宇，并在可能洮走之路線設置鐵絲網。

一羣眾約一千五百人，被警察線攔阻，站在一百五十碼遠，凝視在夜間及燈光之樓宇，隱測此活劇將如何終止。

瑞士政府權對警察說，彼等欲得見此事件能可早些結束。

約一百名警察，持來福槍及手榴彈槍，包圍廣大及用白漆塗抹之別墅，此別墅為立於當地湖面。

在樓內之反共者已警告警察，任何人前來過近，將被射擊。

騷動發生，將側號中立之瑞士深入一冷戰意外事件，布加勒斯多電台指責反共者享受瑞士政府之保護，并要求瑞士立刻將彼等驅逐。

英報責蔣集團 保持遠東緊張局面

倫敦十五日路透社電：泰晤士報謂，台灣國民黨故意作式，因彼等自始擾於保持在遠東的緊張局勢為據點。

據時報謂，國民黨故意製造與中共間衝突，為彼等唯一希望，因得持續中國之操縱權。其實中國已十需要彼等，而蔣軍仍在中國大陸外島嶼作軍事行動，故此種衝突的機會可以增加。

就中立之倫敦報紙謂，國民黨意圖於保持其仍有少數冒險點，因彼等知道爭論之所欲者。

雖然限於保衛台灣及澎湖列島，縱遠是蔣一月蔣介石的聲明，謂金門與馬祖不放棄與共黨實貴荒謬之危險者，而同時政治家正謀放棄目前的警報。

北京電台廣播 新兵役法細節

東京十五日聯合社電：北京電台今日廣播，提出新兵役法之細節，以徵召十八歲青年服兵役。爭步二年，一般文職服役，法案規定所有中國男性公民，年屆十八歲，有被編入民兵的義務，不論種族、部落、職業、社會背景、宗教和教育背景之不同。因保衛祖國，為所有中國公民的神聖責任。

泰晤士報社論力讚艾森豪威爾總統可能早些表明對於金門和馬祖的美國態度，斷言美北京政府應到有此協約之最好機會，總蔣軍從島嶼撤退，並且等島為中國之部分。的克利斯勒號，仍有一機會，或使鑑時將不會延，毛澤東與周恩來於早期一演講，不曾威脅對台灣或者金門及馬祖發動攻擊。此中最當指中共永久放棄台灣，但此果容許可能停戰，此際之主要危險，假若關係自願以關錯的斡介右。

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 服從紀律 犧牲除奸

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以清德建立民權基礎
以民權擁護國體政權
以憲政組織民國國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

無論本埠外埠郵寄外國寄報價格從詳細開 報費先惠 本函定報 恕不奉閱

發行部啓

通令各島將軍 提防中共將發動攻勢

台北十五日路透社電：據通常可靠之國民黨來源今日報告，台灣國民黨已通令其在岸外諸島之守軍加倍警戒，以提防中共可能於二月廿三日在曼谷舉行馬尼拉協約會議的前夕發動攻勢。

會議將由八個國家參加，此等國家經於去歲九月簽押馬尼拉條約，以對付東南亞侵略的機構，對付侵略。

本黨來源謂，一小部分軍隊乃撤備從大陳撤退，已被遣往其他岸外島嶼如南麂、金門及馬祖群島。南麂位於大陳以南八十哩。

一國民黨官員昨稱，南麂現為台灣之北方主要前哨站，將予以防守，與金門附近馬祖之防守的價值相似。

兩日來 台灣海峽繼續沉寂

台北十五日紐約時報電：連續第二日，中共與國民黨間今日在台灣海峽無戰爭。自金門海軍和在大陸之中共砲隊存相砲戰二小時後，兩日來台灣國防部不曾發表戰事公報。

無論如何，最佳之國民黨軍事來源感覺暫時停止，不是意指中共已放棄其攻佔外島如馬祖、南麂及金門的野心，臆測中共之進攻馬祖及金門，將與聯合國南亞防衛會議同時，雖然如此，此間僅予以些少注意。

此處可信的美國來源，以為中共在最近之將來，必定只施行兩棲陸襲及偷擊，類似去年九月之砲轟金門，以支持其宣傳。

日漁船與軍艦相撞 二十一人恐遭滅頂

漢城十五日合眾社電：一艘日本漁船與一南朝鮮小軍艦相撞後，其廿五名船員中有四名獲救，但其他廿一人深恐已溺斃。

該小軍艦由南朝鮮開往作業之爭國海軍基地，昨夜在津島以南廿九哩處碰及三百四十三噸漁船麗時丸，該艦並無破損。津島位於長崎西北。

在東京，日本海岸救難隊稱，漁船其中一名船員失蹤。

錫蘭總理預料 中共決不進攻台灣

波恩十五日路透社電：錫蘭總理郭德拉華拉今日稱，伊相信中共決不進攻台灣，因其將費一百年時候，以作必要的準備。

伊對記者說，一顆炸彈將會略況周恩來可能製造之所有麻煩。伊出席英聯邦首相會議後，現在西德作三日之訪問。

因風力過猛 美國延遲原子試驗

內華達州拉斯維加斯十五日合眾社電：美國原子彈試驗，今晨將一次爆炸，原定在今晨舉行，美國原子能委員會延遲二十四小時，蓋由於不利氣候情況所致。

在一年度第一次試驗，原子能委員會決定猛風可能吹送原子雲向內華達州東北部人煙稠密地區中去，並云同時候風力增加，試驗亦局恐懼原子雲或對該區造成一放射威脅。

約有千餘百人及官兵參與飛機組，已準備在最初試驗時參與演習部分，試驗放射，但定在附近仍加不顧之三百尺高塔舉行。

將軍俘虜 感謝人民軍寬大待遇

香港訊，北京消息，在一江山島戰鬥中被俘的五百多名蔣軍官兵，對人民解放軍的寬大待遇深為感動，很多俘虜痛罵蔣幫的欺騙宣傳。

在一江山島解放的當晚，俘虜們就被送到後方某地安置好，負傷的俘虜都送到醫院中治療，負輕傷的俘虜也由人民解放軍的軍醫為他們經常換藥和檢查傷勢，每個俘虜都得到了牙刷、牙膏、肥皂、毛巾、鞋子、棉被和香煙，有些蔣軍官的衣服已經破得不能再穿，人民解放軍給他們補發了新的棉衣。二十二日晚上，人民解放軍某部還為俘虜們放映了電影。

俘虜余長樂領到了發給他的物品，並得知他在大陸上的家屬得到了人民政府的救濟時，感動得流淚，一再向人民解放軍致謝。

六十旅加日人歸國 與親屬重聚悲喜交集

東京十五日聯合社電：六十名旅加之日本人，來自加拿大各處，是日返抵此間，受到歡迎，正是悲喜交集，許多離鄉門四十餘年，此為其首次訪問。

彼等俱已年逾六十，回到這個，對親屬顯示其勞動的結果，及讓通其成功。

最老者為八十二歲之佐木，在農部朗拔地居民。部朗度之森戶，其在加拿大之生活，業始在一伐木營為廚役，遂其子現作建築師，醫生，及藝術家。

給川會與被人賣妻，因此得以還歸故土。

八國接納邀請 出席亞非會議

雅加達十五日路透社電：邀請二十五個亞洲與非洲國家出席訂定在萬隆舉行之亞非會議，會期由四月十八至廿日，其中八個國家已正式接納。此等國家為緬甸、利比亞、中共、阿富汗、愛西屬皮亞、聯越、伊拉克及埃及。

指責日本羊毛織物 列有在英製造字樣

倫敦十五日聯合社電：上議員盧爾斯今日指責有些日本貨物，商標列明在英倫製造，尸運往海外市場推銷。

盧氏在上議院提出質問，謂購買者將紀給予印象，謂貨物來自英倫。

政府發言人雷克羅夫承認聞日本羊毛織物有此種商標的報告，伊謂已向日本紡織界之領袖建議，彼等亦允用其勢力，以制止此項措施。

如輕氣彈輻射能墜落 七千方哩人口將受害

華盛頓十五日國際社電：政府今日披露，一個一九五四年型輕氣彈的輻射能墜落，可能殺滅在一個七千方哩區域之各人，而同時在此殺處大兩倍有餘的一個地區，大部分人日有致命之虞。

原子能委員會發表一段報告，稱輕氣彈爆炸力的新調查，彼謂人口或可避免受害，如彼等留在避彈室卅八小時。

張瀾在北京逝世

聯合社倫敦電：北京電台廣播謂，中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長張瀾，因患肺炎病和心臟病，醫治無效，已於十日在北京逝世，享壽八十四歲。

張瀾副委員長四川人，解放前曾任四川省省長，成都大學校長等職，解放後曾任中央人民政府副主席，現任中國民主同盟主席。

朝中方面控訴 聯軍飛機侵入北朝鮮

汶山十五日聯合社電：朝中方面昨日控訴四架聯軍噴射機及一架用推進器推動的飛機，於上星期日在鴨綠江口附近侵入朝鮮領空，按中國係以鴨綠江為界。聯軍發言人否認得知侵入事件，但謂聯合國司令部將進行調查。

將機偵察華南海岸

台北十五日合眾社電：蔣方飛機昨作空中巡察，以探尋在二百里長的華南海岸，中共是否有準備進攻大陳外面島嶼的跡象。

蔣方空中偵察，特別留意於南移距離基地的證據，可能利用為進攻基地，以為進攻馬祖、金門等島的出發點。

▲本埠新聞▼

十仙舊債弄出人命

昨日午夜，在都朗度下埠發生由於十仙之舊債而弄出人命，二十二歲之尾仔，爲一餐館雇工，在一過路女譯北愼中劏斃。餐館主人史丹杜拉斯即被警拘留，控以謀殺罪，兇器爲一五寸長之割骨刀。警察謂，尾仔與兇手多日來爲論一週前所欠之咖啡費十仙，昨夜死者行經店前，兇手即奔出糾纏，雙方再行爭論，據路人稱，雙方污言漫罵，兇手即突返店中，取刀奔出向死者胸部刺入，死者原籍匈牙利，於七年前來加。

眞光校友會 演戲籌捐擴建校舍

香港眞光中學校，于二十年前由廣州母校闢設分校于香港，分高中、初中、小學各級，現有學生一千二百餘人，成績斐然，惟近年來香港人口激增，學生求學無門，形成教育之缺乏和急需，該校近得港府撥給公地擴建校舍，爲發揚教育，培育青年學子，以便僑胞子女就學，已由港地社會人士踴躍贊助，但尙未達到理想捐款之目標，故特向海外北美各地眞光校友廣爲募捐，因此本埠眞光同學，有關李德英、馬李鴻熙、司徒懿卿（黃衛肯夫人）、劉少卿（麥鶴尹夫人）、關雲鳳（司徒岩夫人）、簡月娥（梁子明夫人）、梁錦麗、劉台（勞金夫人）、何潤嫻（林蔭壽夫人）、劉岭卿（蔡質存夫人）、張麗娟（胡立夫人）、李少瑩醫生、毛少君醫生、及林國貞女士等，爲響應母校之呼籲，特發起演戲籌捐，定于二月二十日星期日下午二時起，在加仙那戲院演出（如花春）巨片，定于片內揭門出發，推銷入場券，希望各界人士予以熱烈贊助，所有捐款，涓滴歸公，掃數滙寄香港，茲聞本埠眞光校友經已組織成立，北美眞光校友總會亦經大分會成立，以劉少卿爲主席，司徒懿卿副之，簡月娥任書記，關雲鳳爲財政。

四童地窟藏贓物被拘

四個兒童在卡杜行炭爐公司之地基下建立一地洞，內收有收燈器及燈光，昨爲警察搜查，及將四童捕去，警方在地洞搜出超過一千元之贓物，警察謂四童年齡爲由十二至十五歲，[illegible]物尙警察因身体較大不能入內，四童又拒絕自地洞爬出，追得入內，一俟入十庫之窗橋破，始攀入內。

英聯邦爲中美兩國間最有效調解人

英國曼徹斯特衛報駐美京專電記者法里特文昨日稱，一日北京及華盛頓兩方保存其強硬不轉變之觀點，則毫無可能解決台灣問題，但昨在加拿大俱樂部午餐聚會稱，此兩方之強硬態度，只能由英聯邦之人設法深入，希望彼等在不過遲之前，勇敢發出爲着世界服務之公正言論。

法里特文在其半生之國際觀察家生涯，從未見過英聯邦各國之駐華盛頓大使，若現時對美國外交政策所表示之不安態度。

法里特文回憶在一九四五年時，美國對台灣認爲僅次於星加坡之軍略要點，由二年至五年後，在國會麥克阿瑟聯席辯論中，聯合參謀部證實此台灣爲重要，但不是必要保存者，麥克阿瑟則謂，一旦失去台灣，美國之防線須撤回美洲西海岸，杜魯門政權之聯合參謀部異議擴此成立，但現時又轉將台灣復列於首要位置。

一方面軍事觀點，並無一定之政策，而政治立場，則毫無變動，自美國南北內戰以來，公衆意見並未有若現時對中國之持疵立見解者。

此役北京與華盛頓間意見不能接近之基本原因，也是介紹一種合理說服之困難工作，以兩國將兩方距離拉近，此責任應落在英聯邦之手中。

江夏雲山實業公司 交代及會議紀要

安省江夏雲山實業公司，於二月十二日下午二時，舉行交代典禮，聯邦伯叔嫦娟，踴躍參加，由紀亮司儀，行禮如儀，由前任董事長黃衛主席宣佈開會，報告一般財政概況，交還東西，報告工作狀況，由新職員宣誓就職，伯就位，新職員，呈經董事長關汝鏡鳳鳴位敬新職，代表答謝，禮成，厥以茶點饗衆，旋舉行議事，決定議案多項云。

消費協會頌揚 政府規定包肉紙政策

柯京十五日電，加拿大消費者協會今日對政府決定禁止和用有紅色橫線之透明紙包肉頌揚，消費協會謂，表示歡迎，協會自前主席（特列夫人）謂，其會員已屢次抗議此種色欄之行動，衞生部已知兩廠方面，若再用該種紙包裹，則將受法律制裁，但許可現存之紙包，用完爲止。

多城龍岡親義公所通告

劉關張趙叔伯昆仲嫦娟姊妹

本公所茲定於本月式十日（星期日）下午六時舉行劉先主誕辰紀念會，并設茶會助慶，仰我四姓叔伯昆仲嫦娟姊妹屆時踴躍蒞會爲盼，特此通告

執行委員會

中華民國四十四年二月十六日

▲加屬新聞

首相重申立場 加對台灣區全無責任

柯京十四日電，首相聖羅蘭聲稱，在國會稱世界和平應建立在更永久之基礎上，而不只是以西方原子優勢爲基礎。

又首相重申過去外長之文告謂，加拿大對台灣地區事件毫無責任，而只在聯合國中有得，但又謂不願意見將由於台灣事件而發起不能想像之恐怖世界大戰。

青年流車竟名聲 協助推動結果被拘

吹胡輔十五日電，兩個十五歲青年，昨日盜竊一汽車，但當要求兩醫富者幫助推動時，始爲警察拘捕，警方謂，兩人自西人處偷去，在行進中，由熱路門前將車推過，乃下車推動，不久兩面[illegible]警察[illegible]。

醫藥費在入息稅扣除動議被否決

柯京十五日電，該職醫藥費作全部自入息稅中扣除之動議，在國會下議院中以八十六票對六十一票被否決。社會信用黨議員諾崙斯一項毛路北部中區一節議，要求現存之醫藥費百分之三條額，方能在入息稅中扣除之法例取消，但得社會信用黨及保守黨之支持，但由於自由黨議員較二黨聯合爲多而被否決。

汝將在滿地可銀行享受銀行業

汝將歡喜爲人營業的友誼及了解方法，滿地可銀行是加拿大最老之銀行，今日由東岸至西岸爲二百萬加拿大人服務，請與汝的當地分行經理相識，汝將得知他是一個值得汝的朋友，請今日到來開一儲戶，并接受滿地可銀行存摺。

BANK OF MONTREAL

加拿大第一之銀行 滿地可銀行啓

自一八一七年以來與各界人士合作

都城洪門團體通告

敬啓者本黨定於本月廿日（星期日）下午七時舉行酬席恭宴，仰我洪門手足嫦娟姊妹，屆時赴席，凡十拾歲以下小童不收人場金。

民治黨 達權社 振洪堂 洪門會 仝啓

民國四十四年二月十四日

哀謝

先室林[illegible]於民國四十四年元月十七日下午壽終於都城，[illegible]

花圈

雲華 譚榮社合家 譚潤 譚祥
振興公司 趙錦華合家 ……
王盛 毓麟 黃家馳
都胡座導 ……
馬勝合家 黃忠理 黃榮機 黃平 景興
李君敏合家 林悅合家 曾羅嫦 仝
林德湖合家 胸宇合家 林雲錦合家
何石合家 林照文合家
周雄彪夫人合家 李源
偉合家 同
……

注意打市和埠 西餐館生意出賣

餐館出賣 價銀相宜
人力缺之 無奈割愛
意營斯業 前來面議

EMBASSY CAFE
10 KING ST. E. OSHAWA ONT.

請華人經紀

本寫議公司欲請華人經紀一名不限年齡，須略能僑有華友應聘者請面來或由電話商洽

K. WILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W.
Ph. RU 1 6164

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由港來加者，由本號直接發給船期、船費、車票價目及旅行手續，歡迎各位，如蒙委託，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9655
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5810
本號兼代理洛濱市炭公司煤炭、火油、燒油機。

傷風平

▲傷風平???
▲速服傷風靈 ▲可稱爲良藥
▲敢誇爲第一 ▲服後即見効

外盒樣

GOLD REMEDY

盒外深紅字 盒蓋有封條
樽蓋深綠色 歡迎採購
希爲留意 零沽批發 一律權迎

特約全加總代理 都城利求公司
119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT.

大贈品

妙書出現 敢誇暗睇

豈有此理 此書有喜

女性性行爲 女子性行爲 十年情場 東京夜生活 素女經 性生活實例分析 性的研究

庚子辦莊有限公司 VANCOUVER

石龍勘貌

美麗男女

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9867
本店新張 地方雅潔

接理 旅行手續

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨 牛莊綠荳

石龍新貌

公園遍植鳳凰樹　新建碼頭近臨江

香港訊 東莞的石龍，市政建設使石龍的面貌一新。

公園，從前是荒涼冷落的地方，經修建以後，正以嶄新的姿態出現。園內到處是新植的風景樹，潮漲飄送着花草的芬芳。矗立中間的中山紀念堂，修建後，更為瑰麗壯觀，使園林生色不少。解放後才闢建的人民體育場和西湖邊遍植的相思樹鳳凰樹也已長得綠蔭蔥蔥，成為居民散步集會的好地方。

路面高低不平的龍颱路，百花北路，百花南路，和平路，太平路已在已鋪上瀝青；鎮內的主要幹渠也多疏通，從前堆滿垃圾瓦礫的爛地，也多填平改建成球場，新建的兩個肉菜場，利便了居民去購物，也改變了鎮內市容。

沿江修建好新建了九座碼頭，年前還建築新的碼頭，新的旅客候船室，石龍鎮的面貌，更有新的變化。

廣東超額完成

糧食統購計劃

香港訊 廣州消息：廣東省已經超額完成了一九五四年——一九五五年糧食年度（自一九五四年七月一日至一九五五年六月）的糧食統購計劃。全省糧食統購工作從去年十二月中旬正式開始，前後只經過二十多天，完成快的地區僅只十五、六天。

廣東省在糧食統購工作中，對農民進行了宣傳教育，全省四千多個農業生產合作社在統購中起了帶頭作用。新會縣九子沙、沙河、梅閣、樹井、蓮溪等鄉的十八個農業生產合作社，賣出的餘糧超過計劃十一萬一千五百多斤。

國產鋅片製造電筒

廣州節省進口鐵皮

香港訊 廣州消息：從去年八月份起，廣州市電筒工業已全部採用國產鋅片代替進口鐵皮製造電筒。由於工人們的努力，克服了過去改變原料帶來的困難，到十一月份全業電筒產量已達八十七萬支，比十月份增加了百分之二十九，比製鐵皮電筒時最高月產量還增加百分之七點六。

從改製以來，電筒工業已為國家節省了二萬二千多噸進口鐵皮。

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製　罐頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳腐　甲西雜貨　備貼賜顧　快捷送到
司理　經理

今為利便僑胞起見　特設修理收音機，及一切電器部門。工作妥善快捷從源。
代理品氏公司 P. BURNS 煤油　煤炭
品氏公司電話 EM 3 0131
侯萍溪謹啓

北京人民畫報
（每月一冊）
全年十二冊三元
（郵費在內五元）
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
★每盒八元　外埠五毛★
主治風濕痛症
文匯報　週末報

五星飄揚新中國
★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最動人的英文著作
每冊弍元　外埠郵費

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

美麗男女電髮美容室
117 Elizabeth St.
（聘特）
香港名師　電髮專家　化...

合心飯店
HOP SAM
85 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳　從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎
合心飯店主人啓

杜記
京粥專家
在唐人街張榆四號樓下
電話 TR-1371
食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9967
●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茗點　飽餃鬆羔
●茶市（每日十二點）　以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎
地方雅潔　招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午弍時　至八時

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電雪機　服務　設計　修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3716

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO.
⊙鹹酸菜⊙　⊙鹽焗冬菇⊙　⊙鹽頭芽菜⊙　⊙鹽頭荳腐⊙　⊙生鮮芽菜⊙　⊙生鮮荳腐⊙　⊙老身冬瓜⊙　⊙鹽頭豆芽⊙　⊙烏豆牛尾⊙　⊙藥材牛腩⊙　●四時瓜菜●　★僑胞光臨★　無任歡迎
廣興公司啓

躍市牌
加拿大最好之香烟

氣喘症，鼻敏症及氣管熱症，為人生最不幸之惡症，凡染此症者，日夜咳嗽，氣管不通，呼吸艱難，常見滴淚交流。本公司所製之藥，專理以上各患，效用奇效，本公司藥品，包收奇效，免受痛苦。
每盒 BAZ MAN 只售一元，九包五元
安樂房代理
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST TORONTO ONT.

友記合棧有限公司
香港辦來國貨各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
台灣出品每罇淨六十安士罐裝每罐九元

永豐行藥酒
補腎蛤蚧　祛風三蛇
斑豹烏雞　鹿虎白鳳　虎骨木瓜　參茸衛生　三蛇追風
十二安士玻璃罇　每罇一元四毫
廿四安士玻璃罇　每罇三元五毫
△十二安士玻璃罇裝（史國公）　每罇門沽　弍元一毫五
△十二安士玻璃罇裝（糯米雞酒）　每罇門沽　壹元三毫五
△廿四安士玻璃罇裝（糯米雞酒）　每罇門沽　弍元大毫正
總代理各埠藥行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3863

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菜　俱合健康　國中名廚　調烹精良　飯菜麵食　適口芳香　女待招待　慇懃非常　諸尊光顧　感謝不遑
司理 劉希霖　總理 張文智　啓

王顯客車啓事
鄙人現為准由醫委員會駕駛計程客車，兼營學院教授駕駛，安全駕駛技術。如蒙委託，誠意服務。
△學駕駛執照　教授駕駛　每小時收費
△婚姻喜慶　成行遊覽
△小時由合租
△往來機場　飛機場　每程六元
△長途旅行或遊覽　安客郵遞
△入學僑胞如蒙光顧，請照下列電話早通知，當依時不誤。
電話號碼 GR. 5208

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●為答盛意　額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市册
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂　副總理黃道循
司理 黃闊勝　林華令　黃昂璣　啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
85 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依利沙伯街八十五號
電話 EM3-9100　住宅電話 WA2-6001

本報承印衣館紙類

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業　重要啓事
活加機器　乾濕洗衣館

高齡日人粤程返國 將作三個月旅行

芝哥十二日電，六十二個高年之日本人，今日離此啓程返日本作一場感情之旅行，大多數之園藝，爲離開日本國四十多年者，彼等於抵日本後，將作一個月之分別訪問，始返加與家庭團聚。

一名齊藤者，來自亞省列必洽埠，謂希望能發現民主日本及始穿着西衣服，但仍記憶以前伯所見之日本，爲一種半封建之獨裁政体，及全國人民均穿着大和裝大袍。

該團中之九十八人，爲都朗市民，彼等均屬於全國加籍日人福協會六十一歲所組織之高齡會會員。

婦女平等薪資 正由當局研究中

柯京十二日電，聯邦勞工部長格里克昨對國會稱，對全國女性薪資之整個問題，已由勞工部之新設婦女局作嚴密之考慮中。

本婦女薪資問題獨特決定前，政府當局不能即使支持任何立法，以執行對婦女同等工作獲同等工資。

現在國會中已有議案，由女議員菲爾格魯克（保守黨）提出，要求聯邦執行婦女同工同薪，伊謂此案已爲第三次提出者，指出美國已逐步進行此計劃，數年後即完成，而在美國各州及加拿大各省，亦有法律上有效，但未能嚴格執行。

緬省省議員查訪監獄

緬省埠十二日電，緬省立法院人員，昨日訪問離此西部十八英里之適定利監獄，而面對二百七十多名犯人之告訴。

犯人告訴，包括糧食及無工作做，缺乏烟草，剃鬚刀片，外間新聞消息，鼓勵開閉由省長令獲辦之檢驗總長覆付澤峯頓，瞻失五個鐘頭，以接見犯人。

各分頭巡前，各人與犯人共同在食堂進午餐，包括小肉餅，洋葱，馬鈴薯，青菜及麵包，但無牛乳油，各官員表現出其滿意其烹飪方法，但當訪問將完時，犯人手持碗碟晚餐之湯赴食堂，一犯人謂，一見此湯，即令人作嘔，一部立法人員及全部新聞記者意於其意見。

餐館出賣

西餐館小賣，價錢相宜，因人力缺之，因抱大小病，倘有如意者，請前來面議

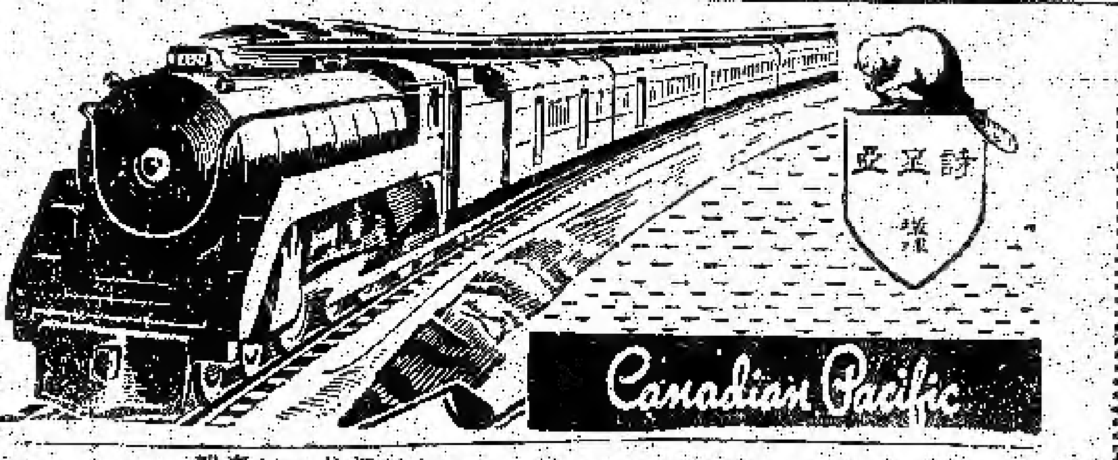
LEE'S CAFE PRESTON ONT

滿城黃雲山公所 民國四十四年職員表

執行委員 福遠 金灼 洵光 廣休 世煒 榮光 光權 蘂衍 藹興
總務執委 煥兆 錦鋐
監察委員 朝興 德進
候補監察 詒佩
常務委員 榮光
文書 耀文 超萍 炳洽
外交 欣渠 能謙 能仰
財政 嶽禮 炎禮 藹興
核數 禮造 世煒
調查 官錫 厚光
二盃會監督 活光 台燊
接收會銀 信佩 功略 世煒
催收會銀 煥兆 膺洲 蘂衍 禮達
實業公司 官錫 活光
總理 光權 文秀 郁文
理財 禮達
庶務 世英

有房出賃 歡迎僑胞

House Keeping Rooms 154 DUNDAS ST E.



請丕發行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往於加東及加西各處，錄載列於旅行經見，時間本公司每日開行及往來各大城市之時刻，如仍有未明之處，請向本公司各代理人查詢。

▲由加東開行時間
都城 每日下午十一時
滿地可 每日下午八時卅分
阿京 下午十時十分

▲到達加中及加西各埠時間
伏倫林 登晚拾時十一時卅分
溫地辟 第二日晚九時五分
雷振打 第二日晚六時五分
舞市朋 第二日晚七時弍十分
卡技利 第三日晚七時四十分
雲高華 第三日晚七時卅分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華 每日下午七時三十分
卡技利 每晚下午八時十分
舞市朋 第二日晨七時十五分
雷振打 第二日晨八時卅分
溫地辟 第二日晚六時四十分
伏倫林 第三日晨六時二十分

▲到達加東各埠時間
阿京 第四日晨六時五十分
滿地可 第四日晨九時廿分
都城 第四日晨七時廿分

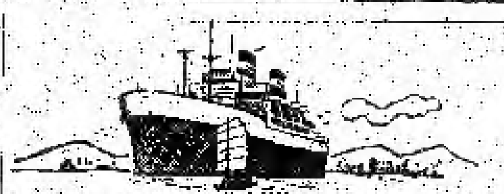
都城華人代理中國國籍公司李民權 KENT LEE AGENT 143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA. 5780

滿城華人代理西林總統黃國良 WILLIAMS WONG (SUB SHANG CO.) 79 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 6665

黎埠均安號 全加總代理

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司



AMERICAN PRESIDENT LINES
311 Sacramento Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

由總統船航行太平洋上有悠久的歷史，其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道，最近船有下列優點：

本公司之特色：
（壹）各等位添置通氣管，冷暖調節
（弍）聘用華籍廚師烹調西餐
（叁）客廳寄宅有大量華文書報，麻雀牌，天九，棋類，及各種玩具
（四）船員用華籍大量男女管事
（五）行李免費額增至弍百五十磅，便利：加籍華僑持回頭紙者可自由停埠暫居

本公司在三港市設有華人事務所料理旅客，在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事

由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，爲求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理

（滿地可）陳子雄 譚杏蓮 黃能謙 趙儀特
（多朗度）林普棠 陳子豪
（柯杜和）周國安

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 弍月叁日
★威爾遜總統 弍月廿五日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 弍月叁日
★克利夫蘭總統 弍月廿五日

黃能謙旅行社

滿地可 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船 詩晏亞火車（客票） 服務週到

承接辦理入籍移民大小民刑訴訟 →◉★◉← 案件如蒙委託必竭誠妥辦快捷 請函商面議均所歡迎 電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險，買賣屋宇，餐館，傢俬，各項生意，如蒙委託，快捷妥當

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠
自製「金龍牌粉麵」出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：鐵近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候 諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]謹啓 （金龍牌粉麵出品）

醫學博士羅景耀 醫務所

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538
在打扁西街百零九號
診症時間 上午十時至八時 禮拜六 則 禮拜日 下午弍時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女長袍 ★顧繡綵畫 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種永貨 ★合時鹹魚
大小光顧 一律歡迎

律師葉求鏘

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0845
住宅 EM3 0600

所有由本律師經手辦理入籍移民事宜，本律師事務所辦理在申請期間而未獲得正式核准者，移民案人來加之，請速行事宜

環球公司

各江雜貨
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良 祖國雜貨樣樣俱全 藥材丸散地道講究 唐山水貨每期到有 土產瓜菜大量應酬 廣大僑胞遠需近求 如蒙光顧批發零沽 廉價推銷久交以信

司理 林善彰 林瑞陂 啓

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士彌電帶公司

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售抽水 井深井有淺 裝置並已能 水籠自已能 種化學膠凍 本舖常有各

接工廣告

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7302

本人專接理髮，修整汽爐，各種油爐，煤爐，新裝水喉，水爐等工作，倘有親友委託，請電話在下午五點後商洽，自然快捷妥當。

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-8089

海地共和國總統 啓程回國

滿地可十四日電，海地共和國

雄軍勳壽丹 每瓶五員

冬節佳品 臘腸維新

加拿大

海地共和國總統 啓程回國

滿地可十四日電，海地共和國總統麥谷羅利，今日在啓程赴紐約前對記者稱，但所見之冬季大氣，已足夠一生之受用。

該總統過去兩日甚為繁忙，在本市接受滿地可大學之名譽學位，及參加招待會，但此次旅行之主要目的，爲增進加拿大與該海島之和運之貿易。

竊匪功敗垂成 司理人返店巡視

滿西十四日電，昨星期日，在一間糧食市場內，撬險保險箱之匪徒，正進行緊張時，司理人突然返來，匪徒急由橫門出外，駕車逃去，遺下工具及炸藥在地上。

查警使由中市[illegible]之竊進入，其後一小童對警報，見一人由窗口爬出，逃至一輛[illegible]汽車而去。

涉嫌製賣 兒童壞血症

[illegible]

花園

[illegible]

茶車

[illegible]

中國老醫 曾統新

外埠批發請寄信與本醫生

C. T. SUE, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

由唐國美

- 雄軍勳毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 四兩七五元
- 消粒解毒丸 一兩二元半
- 皮膚止癢水 一元二毫
- 新久白濁丸 一元二毫
- 腎虛補腎丸 每打十二元

陳郁公司開始選辦 存貨太多 平沽

陳郁公司 啓

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無綫電計程客車公司

計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 0580

冬節佳品 臘腸維新 枝乾糖薑 各款名茶 瓷器古玩 顧繡絲畫 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣館 用具齊備 爾界光顧 一律歡迎

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1641 Toronto 2, Ont. Can.

源聚號

YUEN

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-0122

多倫多 大同飯店

TAI TUNG

74B Elizabeth St. Upstairs EM6-7066

TORONTO ONT.

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-6481

加拿大 利求公司

LEE CUE COMPANY

118½ ELIZABETH ST TORONTO ONT. EM.6-7030

多倫多 黃雲友商店 加拿大

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

LAGAUCHETIERE STREET, WEST

MONTREAL 1, QUEBEC UN. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茶海味 精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特號顧主 名師經理 芽菜業務 代理

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49, DONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA Tel. EM.3-6791

加拿大總代理人 陳郁公司

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

20 CHURCH STREET TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮蝦蟹及各種海味發行 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎

李鳴宜 醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 3-0502

住家 RU 1-6979

醫務所設在 旦打街西一百九十六號

LEE'S CAFE PRESTON ONT

遠東商業有限公司

總經理李

寂寞向誰訴 珠胎惹禍根

[illegible]

老人院華人跌斃

三凡市訊：華人鈞錦陞，九十九歲，日前住居跑華街一二二號半，曾小患病，身體右便失去靈活。一九五二年九月間入市立老人院，在院內以輪椅代步。元日下午兩時，他由輪椅身登床，失慎跌落地上，頭及頭部[illegible]，當時料理人將他抱上床，隨召醫生到驗，惟他已不醒人事，至二日晨三時許在院逝世。其遺體較往驗屍處查驗，已由其親人料理安葬。

華婦當街被匪刦

三凡市訊：華婦偏士譚三十日晚約九時行經轉街五十四號門外，忽然一高大少年[illegible]她執住[illegible]手袋[illegible]不可[illegible]即[illegible]加在她頸[illegible]包搶去，內有現款二十餘元。華婦[illegible]除夕晚八時[illegible]

汽車載運貨物 首批到達拉薩

香港訊：拉薩消息[illegible]汽車載運貨物[illegible]

[illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加，是以和便僑胞起見，遷往華埠且打街西一百八十九號，並用新式機器承接配製中藥丸散，工銀特別相宜。本醫師最拿手風濕跌打刀傷。

龍筋駁骨 [illegible] 心胃內傷 [illegible] 鐵打風濕膏藥每張二元 皮膚白濁藥膏每盒二元 糖尿安腎丸每打五元 [illegible] 咳嗽痔瘡丸每盒[illegible] 補血夜光丸每打五元

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理紐約中國銀行匯款往中國[illegible]

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE 余秀鑾君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

中國貨公司
加拿大 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到
●發菜●蔴豆●去頭三牙●大紐柯𧄝●花旗蔬菜●靚白花同●靚黃花同●廉價發客

代理 C.P.R. 票匯[illegible]理總統船由香港來往加國船票往香港或由香港來[illegible]

中國貨公司 正司理 李民權 副司理 林榮唐 謹啓

環球公司
加拿大 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 倍抱充足 稱表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 謹啓

天生堂
雲哥華埠
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011

△五蛇膽風膏 單料壹元雙料弍元，郵寄一毛，風濕骨痛雜症，受一貼蛇膏就安然無恙，風濟濕好，如不見效，奉回原銀。

(育龜大力丸) 一打五元 [illegible]
(活命靈丹) 一料五元 [illegible]
(撚花戀情素) 一劑一毫 [illegible]
[illegible]

治安大藥房
加拿大 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房採辦祖國正宗道地藥材，各家中西驗丹丸散，化妝品，香梘，日常用品，應有盡有，以供僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫，壹元，叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五郵費貳毫

△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片
△代理雜誌畫報[illegible]

趣趣公司
加拿大雲哥華

●毛聊生武俠新著
△劍氣香魂 九冊壹元一角
△房龍一夢 六冊[illegible]
△雪山飛鴻 五冊[illegible]
△巾幗七雄 八冊 弍元

武俠打鬥小說
[illegible]

T. T. Co. P.O. B X 81 Vancouver B.C.

金輪
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
華埠唐人街三十一號 電話 EM 8-6259

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名產品：
[illegible]

裁縫部 聘任名師承製各種服裝
[illegible]

代理部
[illegible]

禮道實業有限公司
RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音・特告
[illegible]

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

參臣殯儀館
▲本店[illegible]
無論遠近皆可通知 如在別埠[illegible]
衣冠櫃種皆可代支 價廉妥協早已名[illegible]
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto
Phone EM.8-8786

說古 [illegible]

最大之國貨商店
加拿大 [illegible] 3-8144 TORONTO ONT
▲本公司發行

晨鐘

說古談今

若柳鳳娘叛教，令龍門派師兄弟，必齊起攻之，幸得之人，亦不敢因一人而與龍門派師兄弟，此不是信者三也。由此道入前曾與我討厭兵媒的，並竟突然來攻，柳鳳娘淫蕩妖女，言而無信，今故意放出此空氣，以懸僻我等之精神，彼便乘虛而入耳」。杜孟公曰「洪師姪之言，亦屬合理，汝贊錢白鶴妖道與柳鳳娘二人，可謂遊亂了將之至，由世事有時，至為奇特，為常理所不可預測者，以老夫眼察，此次龍門派兄妹一併，若屬實情，至於此原因，乃在於洪師姪一人身上，洪師姪若能把握此機會，不特斷絕龍門派，禍害消仇，且可盡得柴人歸，老夫前日為汝稱許者正為此也」。洪熙官曰「我看柳鳳娘此人，個三幾四，雖然得之終非家庭福耳」，杜孟公曰「不然，老夫經驗來而眼光不錯，並觀人於微，柳鳳娘此人，年紀已長尚長過荒山，但歸無人，人非草木，孰能無情，今見洪師姪，後塵適為著小芳心傾慕耶？此乃

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（六四一）

我是山人著

洪師姪桃花運到也，哈哈」。杜孟公年紀雖老，卻風趣幽默，說着龍陸阿采等睇然而笑，杜凱兒兒覓女兒家，既首嬌羞，面泛紅霞，杜菁兒雖然年少，卻也人細鬼大，亦張口大笑曰「哈哈，我等又多一個美麗之細嫂嫂矣，哈哈」「杜盈」嘅一聲「細佬你多事，快走吧」。菁兒把舌頭一伸，做个鬼臉，閃身跑了，杜孟公繼曰「洪師姪，不論柳鳳娘真心與否，亦宜好好應付，總之此是千載一時之機會，萬不能放過，柳鳳娘約你二日後到館劍，汝一定要去，作為答允之，今已二日矣」。男見汝去後，可借此機會，汝可帶人潛入跟觀，以防有變……

小說連播大坂 行騙彌補損失 回頭是岸

行騙小童

……（文字模糊）

……（續完）

北江冬菰

冬菰，是一種菌類植物，廣東北江各屬農民，年中有大批的出產，它是廣東有名特產食物之一，大酒樓中的「清燉冬菰」，即向稱上菜，它的佳處，在香味濃郁而甘，……

廣東北江各屬……

……

有段驚人間諜戰

——日本侵略華北前一年

日寇相擬其陰險侵華計劃……

我特工活躍東京，……

……（未完）

若不然，無得講，小童無奈，只得照辦而去，亞榮跟住走出門口，隨住小童背去遠，即與亞九提起書籃，閃閃縮縮的逃去了，到後來小童返來，見已被騙，徒乎奈何！然亞榮、亞九，得手後，蒲藉貨店出去，是以前補今天大部份之損失，以走私如此艱難辛苦的款，後亦釋出，從此覺悟，收手不幹，她為好人矣。（續完）

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. Suite 4

委市利東街二十八號

（靠近委市利街地道車站）

本醫師謹定於一九五四年十二月一日開始在都城應診，診症時間：每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。

電話醫務所：WA 3 0201

住宅：HU 8 7388

加拿大 新其和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

△每日時間▽ 下午弍時至七時半

日夜喊線 EM3-8961

住宅喊線 MD. 6429

△（請撥×光）▽

公家會計師 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留與你用，租金每年不及兩仙，本行現理香港滙兌，無論買滙票或寄滙，價格最平，請到本行商量關於滙款往香港或別處任何困難，所有顧客，當下以迅速及特別注意。

L. J. WALKER

Manager

司理 溫樂氏

麥盤根跌打骨科

中國政府註冊

……

△跌打遠近 常川應診

跌打酒每樽弍元 跌打丸每包壹元

……

P. G. MARK

18A Elizabeth Street

Toronto Ont. Canada

醫生 盤國恩 牙科

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時至下午 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A門

電話：EM6-4595 △住宅：LO. 9275

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

137 Dundas St. W. Toronto

電話 Telephone EM.6-6247

★原製當歸菰、冬菇 ★香港老婆餅 ★台山白米 ★臘腸鮑魚 ★ 大鬍子 ★ 零售批發

特約代理永利威藥酒

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

1832 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

加拿大最大之國貨商 總店 分店

◎ 蘇杭什貨 △油糖茶米

◎ 鼓油醬料 △四時咸魚

◎ 缸瓦瓷器 △藤椅竹器

◎ 男女鞋靴 △男女絲巾

◎ 鮮明照片 △馳名丸散

◎ 唐山水貨 △本地瓜菜

◎ 日本罐頭 △唐山魚蝦

加拿大 多倫多 誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

● 發行煙草呂宋煙

● 選辦環球調味精

● 代理花生靚荳油

● 紙杯紙盒紙角

● 各種紙料齊備

誠信貿易公司啓

三利公司
加拿大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9062

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補茶
△武漢大補茶
△大山牛紗參
△正北鹿茸片
平十磅草包正綠豆
平十磅草包正黃豆
五十磅草包正紅豆
五十磅草包正烏豆
△各種小瓷盆
△各種罐頭雜貨
△各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年 醫師
中藥
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

由上午十時至下午十時
加蛤蚧大補茶　驚除補腎大補丸　師神定志補血丸　生熟科調經種子丸　代刀製壯筋膏藥　腰痛風濕散　眼疾跌打藥　血滯跌打酒　立即止血散　膏丹丸散　風濕骨痛藥酒

陳子䕫事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新移民入境，移民入籍，各種文件，委托代辦，安省地保，約區保官
陳子䕫
辦事時間：上午十時至下午六時，下午六時以後請電話約

廣東飯店
加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置，特聘名廚，日夜開市，大小筵席，招待備至，外賣包送，定令滿意

鐵掌靚仔玉
武俠技擊故事小說
毛腳生編 我是山人著
（三）（百）

傑左右兩旁夾攻靚仔玉，鐵尺與鐵鞭齊飛，靚仔玉把鐵鞭一擋，便出大的梅花鞭法，左右前後，鐵鞭亂打，人無法迫近，林強一個不留神，為靚仔玉一鞭迎頭打落，登時把林強之頭打爛，血腥齊流，倒斃地上。大牛腩大驚，人為對生，急將懷中警笛出嗚嗚吹發起來。靚仔玉叙然憶起，今次斃了家伙，幾斃人命，將要受法律裁判，揖低身度，要受徒刑十年，不若三十六着走為上着。一個除篤擬，縱入娛樂場內，奔上大台，與警察已出全，靚仔玉一躍而過隔鄰天台，跳就將功快捷，兩三下已跳過幾家，跳落一間伙小巷內，己失蹤矣。警察追捕靚仔玉不得，只帶大牛腩等回警司有案。下令緝拿靚仔玉歸案究辦。且說靚仔玉跳落小巷逃脫之後，奔到戲班中暫避，班中武生公爺創是時適逢全由廣東人戲院之聘，在此上演，公爺創與靚仔玉本有一面之緣，靚仔玉到後到來，公爺創問他何事，靚仔玉具言其事。今個幾條人命，細佬要暫時離開此地也。公爺創曰：「靚老倌想走邊？」靚仔玉曰：「大牛腩糾合本埠許多西人，誘我外出，合力包圍，為我兩鞭傷一名，打爪一名，本埠醫生約會下令通緝我也。本埠西醫向受鄉人歡迎，設之如虎，若在則處，必為發出，知創老倌義氣深重，必能為我援手，故來托依，請老倌為我通知何汝翰值理來此，暗商脫身之計矣。」公爺創曰：「得，傾佬可在此相候下，若警察來搜，靚老倌可藏身於衣箱之內，待我設與你想辦法則？」靚仔玉諾之。公爺創乃即命班中門徒，往廣東仔館尋何汝翰值理來，何汝翰與靚仔玉圍坐，人命事，不禁大驚，知其為花公館值理成員。急來相見，靚仔玉曰：「何值理，細佬戳數人命，如何是好？」值理在本埠黨老地位，我亦有良為弟隊決乎？」何汝翰曰：「我已對靚師傅言，已經與偷渡名人大狀師矣，靚仔玉本必驚慌，我即往找大狀師為你辯護可也。」靚仔玉大喜稱謝。漢老何汝翰之堅強，早有兩名大狀師叫當預顧問，一名叫列仁，一名叫郡路。（未完）

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

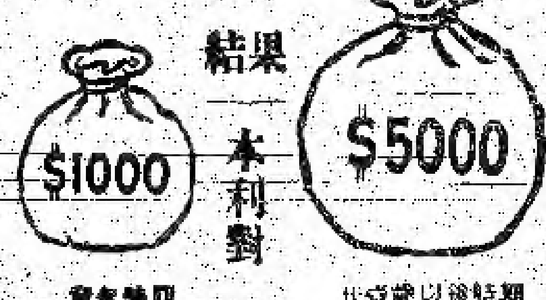
營業時間：每日由正午拾式點鐘開門至晨早三點收市

金龍酒家從新組織，餐廳敞雅中西菜式，上等廚師烹調如意，包辦筵席價目相宜，廣東珍品專奉嘉賓，時菜小酌奉進，中西光顧無任歡迎
經理 張[illegible] 司理 張[illegible] 啓

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意
成年人燕梳壽保險相宜，本公司賠償迅速，投保手續簡便穩妥，近來僑胞託辦無不歡迎
華人總經理廖[illegible]

結果 本利對



童年時期　廿一歲以後時期

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之而發壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効，每罇價銀二元半，三罇六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理（Ragga）專治皮膚濕癬，發漏濃水，如神，用過者無不口碑載道，由初染者一塗能癒，久年頑症須用三幾罇必能除根，每罇大盒二元半，本藥房門牌二十六號，勞友光顧，無任歡迎

▲患痔症者注意 內外均能收効 每盒式元
若患痔者不分內外無須憂慮，可用（BARGA）痔藥，流血與腫痛均能立止，若能繼續用之，包可消除，如染有此症者請試用之，當知其効之大矣

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）能滋補血，專治失眠與不安寧等症，因勞過度亦能醫治，如染有上開病者請即購服一樽，每樽價銀一元

專治腰骨痛及腎虧，不再於夜間起床，如有家聯腰痛及背部風濕痛等病，本藥房（第十五號藥方）西名（Prescription 15）丸能速治之，請即服用，自知見效，每瓶價銀一元

（注意）本店營業時間由上午九時至下午七時
本藥房主人啓

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM 8 6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩雞鴨，生鮮魚蝦，劏淨雞鴨，成個散沽，均隨尊便，僑胞光顧，掃徑以待
司理部啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵　鬆化春捲皮　雞韭靚炸麵　脆滑雲吞皮　鮮明全蛋麵
▲精美出品▼　▲便利異常▼
貨真價實　久負聲譽　遠近光顧　快捷寄到

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

本醫務所新址：升卡亞街西貳貳壹號（比街車站升卡亞街第一站下車）
電療（發熱）　診症時間預約為要　臨時應診　電話日夜服務　WA-3 八貳六貳
艾世光醫師

星偉棧
加拿大 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電線 EM.8-4160

△本號專辦：上白米，蝦片，髮粉，包衣紙，糖薑，糖棒，九方紋衣紙，電芯，校水機，笠巴輪，新鋸劍，烟仔，日常用品用具齊備，唐山雜貨，遠近購顧，極表歡迎
△代理▽
中華工程公司監製，來亞公司洗衣機，扭水機
⊙ 慰華公司乾衣機，扭水機
⊙ 亨巴公司著名餘片
⊙ 洪鐘公司，衣館，餐館，生果舖，各種衣料

醫學博士 巫雲鵬　女西醫 區煥珍（婦產兒科專科）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所：士巴丹拿街（近布律亞）七零七號式樓
電話：WA-1-6751
診症時間：每日下午二時至六時　禮拜日一時至四時　特別時間預約

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多倫多
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味，金豬燒臘，四時瓜菜，祖國雜貨，海味藥材，絲苗白米，樣樣齊備，僑胞光顧，倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行零沽，理呂宋烟，烟仔，餐館用品，各客先話通知，本埠由貨立時到
生源昌 鄭[illegible] 啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.6-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在[illegible]
本店人 張根活啓

奇香
加拿大 多倫多
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041
[精]金猪臘味 [製]

本號常有金猪臘味，燒鵝火鴨，荳腐芽菜，四時瓜菜，油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大小筵席，隨意小酌
本店主人啓

中華民國四十四年二月十七號（星期四）
鐵門信條
△閱報價目表　短期　壹個月壹圓七毛五